

UMOWA LICENCYJNA - JEDNORAZOWA
na publiczne wykonanie i odtwarzanie utworów podczas imprezy

Nr 257. 75022. 2021

zawarta w dniu 12.10.2021r. pomiędzy Stowarzyszeniem Autorów ZAIKS z siedzibą w Warszawie 00-092, ul. Hipoteczna 2, wpisanym do rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i publicznych zakładów opieki zdrowotnej Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy KRS za numerem KRS 0000037327, posiadającym nr NIP 525-15-71-004, zwanym dalej „ZAIKS”, reprezentowanym przez Jolantę Żebrowską dyrektor Mazowiecko-Podlaskiej Dyrekcji Okręgowej w Warszawie Stowarzyszenia Autorów ZAIKS

Adres do korespondencji:

Mazowiecko-Podlaska Dyrekcja Okręgowa w Warszawie
ul. Nalewki 8, 00-158 Warszawie,

a

Miastem Podkowa Leśna z siedzibą w 05-807 Podkowa Leśna, ul. Akacjowej 39/41, NIP 529-180-92-80 zwanym dalej „Licencjobiorcą”, reprezentowanym przez: **Burmistrza Miasta Podkowa Leśna Artura Tusińskiego.**

adres do korespondencji: j/w. beata.krupa@podkwoalesna.pl

Strony dla potrzeb niniejszej umowy wprowadzają definicje pojęć:

- 1) Licencjobiorca – podmiot, który uzyskał licencję na publiczne wykonanie i odtwarzanie utworów z repertuaru ZAIKS.
- 2) Wynagrodzenie autorskie lub Wynagrodzenie – wynagrodzenie za udzieloną licencję, którego wartość zostanie obliczona na podstawie niniejszej umowy w kwocie bez podatku VAT.
- 3) Umowa – treść umowy oraz załączników do tej umowy określających obowiązki stron umowy licencyjnej w tym w szczególności wysokość wynagrodzenia i zasady jego ustalenia, obejmująca zarówno umowę jak i załączniki do umowy oraz wszelkie zmiany umowy dokonane przez strony.
- 4) Licencja – niewyłączne upoważnienie udzielone Licencjobiorcy na odtwarzanie oraz publiczne wykonanie utworów, stanowiących repertuar ZAIKS-u, dokonywane na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 5) Tabele stawek wynagrodzeń lub Tabele – tabele stawek wynagrodzeń za korzystanie z utworów na polu publiczne wykonania i odtwarzanie w brzemieniu opublikowanym na stronie podmiotowej ZAIKS.

§ 1

1. ZAIKS oświadcza, że na podstawie zezwolenia ministra właściwego do spraw kultury i ochrony dziedzictwa narodowego, działa, jako organizacja zbiorowego zarządzania prawami autorskimi w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tekst jedn. Dz.U. z 2021 r. poz. 1062) i ustawy z dnia 15 czerwca 2018 roku o zbiorowym zarządzaniu prawami autorskimi i prawami pokrewnymi (Dz.U. z 2018 r. poz. 1293).
2. ZAIKS oświadcza, że repertuar ZAIKS-u stanowią utwory słowne, muzyczne, słowno-muzyczne, choreograficzne i pantomimiczne autorów polskich i zagranicznych, którzy osobiście bądź przez swych następców prawnych lub na podstawie umów o wzajemnej reprezentacji z autorskimi związkami zagranicznymi udzielili ZAIKS-owi prawa do reprezentowania ich na polu eksploatacji objętym niniejszą umową.

§ 2

Licencjobiorca oświadcza, że w dniu/dniach 16 października 2021 roku, **zamierza zorganizować** w Szkole Podstawowej nr 2 im. św. Teresy od Dzieciątka Jezus przy ul. Modrzewiowej 41 w Podkowie Leśnej, sesję Rady Miasta, podczas której:

- będzie odtwarzana i/lub wykonywana muzyka towarzysząca
 M 30- impreza okolicznościowa – muzyka towarzysząca (w tle) 78,94 zł.
- a także odbywać się będą`

§ 3

1. Przedmiotem umowy jest udzielenie Licencjodawcy przez ZAiKS w granicach i na warunkach określonych Umową, niewyłącznej licencji na publiczne wykonanie i odtwarzanie utworów z repertuaru ZAiKS, w miejscu i w sposób wskazany w § 2 powyżej.
2. Licencja bez zgody ZAiKS-u nie może być odstępowana osobom trzecim. Zgoda pod rygorem nieważności, wymaga formy pisemnej.

§ 4

1. Z tytułu udzielenia licencji określonej § 3, Licencjodawca zobowiązuje się zapłacić na rzecz ZAiKS wynagrodzenie autorskie w wysokości **578,94 zł (słownie: pięćset siedemdziesiąt osiem 94/100)** wyliczone na podstawie Tabel wynagrodzeń z którymi Licencjodawca zapoznał się i które akceptuje.
2. Powyższe wynagrodzenie autorskie powiększone zostanie o kwotę podatku VAT według stawki obowiązującej na dzień powstania obowiązku podatkowego.

§ 5

1. Licencjodawca zobowiązuje się przekazać ZAiKS-owi – w ciągu 10 dni **po zakończeniu imprezy/zawarcia umowy**, o której mowa w § 2 rozliczenie oraz wykaz tytułów utworów (program), który zawierać będzie szczegółowe zestawienie wykorzystanych utworów nie dotyczy M-30.
2. Rozliczenie i program powinny zawierać w szczególności: wskazanie liczby zorganizowanych imprez, nazwy wykonawcy, daty występu oraz tytuł utworu (w wypadku utworu zagranicznego tytuł oryginalny), nazwisko i imię kompozytora, autora tekstu, choreografii oraz autora opracowania.
3. W razie niedostarczenia we wskazanym terminie rozliczenia lub dostarczenia rozliczenia sporządzonego niezgodnie z załączonym wzorem, Licencjodawca zobowiązany będzie do zapłaty dodatkowo zryczałtowanego wynagrodzenia autorskiego, którego wysokość odpowiadać będzie jednokrotności kwoty wynagrodzeń autorskich, o której mowa w § 4 powyżej. Zapłata dodatkowo zryczałtowanego wynagrodzenia nie zwalnia Licencjodawcy z obowiązku dostarczenia programu.
4. Rozliczenie i program, o których mowa w ust. 1 będą sporządzane przez Licencjodawcę według wzoru stanowiącego załącznik nr 1 i nr 2 do niniejszej umowy i przekazywane ZAiKS-owi:
 - a. w formie wydruków podpisanych przez upoważnione osoby lub
 - b. za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres **mazowsze@zaiks.org.pl** w postaci skanu dokumentu (oryginał przetworzony z formy papierowej na formę elektroniczną, przy czym Licencjodawca zobowiązuje się do dostarczenia, na każde uzasadnione żądanie ZAiKS, oryginałów wykazów lub
 - c. przy użyciu udostępnionego przez ZAiKS kanału zapewniającego autoryzację użytkownika i poufność danych.

§ 6

1. ZAiKS oświadcza, że jest czynnym podatnikiem VAT i jest uprawniony do wystawienia faktury VAT.
2. ZAiKS w dniu zawarcia umowy wystawi fakturę VAT z terminem płatności należności w ciągu 14 dni od daty wystawienia faktury.
3. Otrzymana przez Licencjodawcę faktura VAT będzie stanowić wezwanie do spełnienia świadczenia na rzecz ZAiKS-u.
4. Należności będą przekazywane przez Licencjodawcę na rachunek bankowy ZAiKS-u wskazany w fakturze VAT.
5. W tytule wpłaty Licencjodawca zobowiązany jest wskazać numer faktury VAT, której dotyczy wpłata. W przypadku braku tego wskazania wpłacona kwota zostanie zaliczona na poczet długu Licencjodawcy najdawniej wymagalnego.

§ 7

1. Umowa niniejsza nie dotyczy wykorzystania utworów w sposób inny, niż określony w § 2 Umowy, w szczególności: publicznego wykonania na żywo podczas występów estradowych, utrwalania, reemitowania, publicznego oraz publicznego udostępniania utworów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.

2. Wykorzystanie utworów w sposób inny, niż określony w § 2 wymaga każdorazowo zawarcia z ZAiKS-em odrębnej umowy.

§ 8

Licencjodawca zobowiązuje się do poszanowania autorskich praw osobistych twórców.

§ 9

1. Licencjodawca jest zobowiązany umożliwić, na żądanie ZAiKS-u, wgląd do dokumentów Licencjodawcy, które mają wpływ na ustalenie zakresu i charakteru korzystania z utworów oraz określenia wynagrodzenia autorskiego. ZAiKS może powierzyć kontrolę tych dokumentów wyspecjalizowanemu podmiotowi.
2. Informacje uzyskane przez ZAiKS w czasie kontroli strony uznają za tajemnicę przedsiębiorstwa, w rozumieniu ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.

§ 10

Postanowienia dodatkowe:

1. Licencjodawca powiadomi pisemnie ZAiKS o zmianie miejsca **zamieszkania/siedziby** oraz adresu do korespondencji i adresu poczty elektronicznej. Do czasu pisemnego powiadomienia o zmianach, faktury, pisma, oraz wezwania do zapłaty, wysłane na adres dotychczasowy – wskazany w umowie, uznaje się za skutecznie doręczone Licencjodawcy, na co Licencjodawca wyraża zgodę.
2. Nie stanowią zmiany umowy powiadomienia o zmianie miejsca zamieszkania/siedziby oraz adresu do korespondencji i adresu poczty elektronicznej oraz powiadomienia i wnioski odnoszące się do powstania lub ustania okoliczności uzasadniających zastosowanie opustu.
3. Licencjodawca wyraża zgodę na doręczanie mu pism i faktur za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres **beata.krupa@podkwoalesna.pl**.
4. Licencjodawca wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych w zakresie niezbędnym do wykonania umowy oraz wykonywania przez Licencjodawcę zbiorowego zarządzania prawami autorskimi, w tym do przetwarzania tych danych w systemach teleinformatycznych.
5. Licencjodawca, najpóźniej do dnia w którym ma odbyć się impreza, powiadomi pisemnie ZAiKS o odwołaniu i przyczynach odwołania imprezy.

§ 11

W sprawach nieuregulowanych w Umowie zastosowanie mają przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksu cywilnego.

§ 12

Wszelkie spory, mogące wyniknąć przy realizacji Umowy, strony poddają rozstrzygnięciu sądom powszechnym z siedzibą w Warszawie.

§ 13

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

§ 14

Licencjodawca oświadcza, że zapoznał się z dołączoną informacją o danych osobowych w Stowarzyszeniu Autorów ZAiKS.

LICENCJOBORCA

BURMISTRZ MIASTA

Podkowa Leśna

Artur Tusiński

ZAIKS

Stowarzyszenie Autorów ZAiKS
Mazowiecko-Podlaska Dyrekcja Okręgowa
w Warszawie
DYREKTOR

Jolanta Żebrowska

2021-10-15

Stowarzyszenie Autorów ZAiKS
Mazowiecko-Podlaska Dyrekcja Okręgowa
w Warszawie
00-158 Warszawa, ul. Nałewki 8
NIP 5251571004
Tel. 22 658 43 70. tel./fax 22 823 83 39

SKARBNIK MIASTA
Podkowa Leśna
GŁÓWNY KSIĘGOWY BUDŻETU

pieczęćka Licencjobiocy

Rozliczenie imprez

ZAIKS

w okresie:

L.p.	Data	TYTUŁ (rodzaj) imprezy oraz (wariant: kol. 5 B*) nazwiska / nazwy wykonawców	Miejsce wykonania	A. Wpływy brutto lub B. Wynagrodzenie wykonawców*	Stawka A. 8% lub B. 10% ew. R**	Wynagrodzenie autorskie (8 lub 10% od kwoty z kol. 5) lub ryczałt	
1	2	3	4	5	6	7	
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20			plus podatek VAT:				
21							
22			Podatek VAT:				
Razem zł				-	zł	-	zł

Uwagi:

Rozliczenie sporządzono dnia

Główny księgowy

Dyrektor

* Jeśli podczas imprezy występuje kilku,
osobno opłacanych, wykonawców - ich
.....



Stowarzyszenie Autorów ZAIKS, działając w imieniu twórców, których utwory chroni, apeluje do organizatorów imprez o rzetelne, dokładne i czytelne wypełnianie WYKAZÓW UTWORÓW SŁOWNYCH, MUZYCZNYCH, SŁOWNO-MUZYCZNYCH I CHOREOGRAFICZNYCH. Wykazy stanowią podstawę do obliczenia należności dla twórców z tytułu wykorzystanych utworów. Pomijanie w wykazie wykorzystanych utworów stanowi naruszenie prawa twórców. Organizatorzy swoim podpisem potwierdzają rzetelność danych wyszczególnionych w wykazach.

WYKAZ UTWORÓW SŁOWNYCH, MUZYCZNYCH, SŁOWNO-MUZYCZNYCH I CHOREOGRAFICZNYCH wykonanych podczas koncertu, imprezy

Philharmonic Jazz Quartet

Nazwa koncertu

Data koncertu

16 października 2021.

Miejsce koncertu

Szkoła Podstawowej nr 2. w Podkowie Leśnej

Organizator koncertu

Miasto Podkowa leśna

Raport nr
 Wpływ zł
 Nr przelewu
 Inspektorat nr
 Nr umowy

podpis i pieczęć
inspektora ZAIKS

WYPEŁNIA ZAIKS

UWAGA: Wypełnić należy piśmem drukowanym lub na maszynie.

L.p.	Tytuł utworu	Nazwisko i imię kompozytora	Nazwisko i imię autora tekstu (choreografii, opracowania, tłumacz.)
1.	Ściernisko	Łukasz i Paweł Golec	Opr. Tomasz Bielski
2.	Dżingle	Tomasz Bielski	Opr. Tomasz Bielski
3.	Corcovado	A.C.Jobim	Opr. Tomasz Bielski
4.	All of me	Simons & Marks	Opr. Tomasz Bielski
5.	On Green Dolphin Street	B.Kaper	Opr. Tomasz Bielski
6.	Night & Day	C.Porter	Opr. Tomasz Bielski
7.	Blue Moon	R.Rodgers	Opr. Tomasz Bielski
8.	Satin Doll	D.Ellington	Opr. Tomasz Bielski
9.	Samba de Orpheo	L.Bonfi	Opr. Tomasz Bielski
10.	Labagola	J.Muniak	Opr. Tomasz Bielski
11.	Już nie zapomnisz mnie	H.Wars	Opr. Tomasz Bielski
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			

MIASTO PODKOWA LEŚNA
 ul. Akacjowa 39/41
 05-807 PODKOWA LEŚNA
 NIP 529-180-92-80; Reg. 013269338

pieczęć organizatora
koncertu, imprezy

GŁÓWNY SPECJALISTA

 Beata Krupa

podpis i pieczęć osoby wypełniającej wykaz
(w przypadku braku pieczęćki – czytelny podpis)